



Contracte núm. 25001967

Expedient núm. 20250057

En relació amb el procediment d'adjudicació d'un acord marc per a l'establiment de les condicions procedimentals i d'execució del servei de traducció i mediació intercultural (STMI) de l'Ajuntament de Barcelona, amb mesures de contractació pública sostenibles, s'emet el següent

INFORME JURÍDIC

I.- Antecedents

Se sol·licita a aquest Departament de Serveis Jurídics informe relatiu a la proposta d'expedient sobre l'acord marc de contractació per la prestació del Servei de Traducció i Mediació Intercultural per a la Direcció de Serveis d'Immigració i Refugi de l'Ajuntament de Barcelona, així com per a altres departaments de l'Ajuntament de Barcelona, els seus organismes autònoms locals, les entitats públiques empresarials i les societats privades municipals, consorcis i agències, així com establir i concretar de forma general les condicions procedimentals i d'execució per a la contractació basada del mateix.

El cap de la Direcció de Serveis d'Immigració i Refugi de la Gerència d'Àrea de Drets Socials, Salut, Cooperació i Comunitat ha determinat la necessitat i idoneïtat del contracte.

La gerenta de l'Àrea de Drets Socials, Salut, Cooperació i Comunitat determina la necessitat i idoneïtat del contracte i resol la incoació de la tramitació del corresponent expedient de contractació, en compliment de l'article 28 en relació amb l'article 116 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic (en endavant, LCSP).

Així mateix, consta informe elaborat per la Direcció de Serveis de Coordinació de la Contractació Administrativa (DCCA), en compliment del que preveu la Base 40a d'execució del pressupost 2024 (prorrogat per l'any 2025), on s'emet informe favorable tot constatant que no existeix en el conjunt de l'organització cap acord marc que es tingui en coneixement des d'aquesta direcció amb objecte idèntic. També s'han incorporat a l'expedient (concretament, en els documents de l'informe de necessitats i en el PCAP) totes les esmenes i modificacions que recomanava la DCCA en l'esmentat informe.

II.- Tipificació del contracte, objecte i procediment

El contracte es tipifica com a contracte de serveis d'acord amb allò que preceptua l'article 17 LCSP.

En la clàusula primera es defineix l'objecte i s'estableix que aquest contracte no és susceptible de dividir-se en lots, d'acord amb l'article 99.3.b LCSP).

La clàusula 5 del PCAP estableix, que l'expedient de contractació serà objecte de tramitació ordinària.



D'acord amb l'article 220.1 LCSP, per a la celebració d'un acord marc s'han de seguir les normes de procediment establertes en les seccions 1a i 2a del capítol 1 del títol 1 del llibre 2n de la LCSP.

El procediment d'adjudicació és el procediment obert previst a l'article 156 LCSP amb diversos criteris d'adjudicació.

III.- Estimació de despesa de l'Acord Marc

L'estimació màxima de despesa, d'acord amb la clàusula 2 del PCAP, és de **2.117.044,32 euros**, IVA inclòs, dels quals 1.749.623,40 euros corresponen a l'import net i 367.420,92 euros en concepte d'Impost sobre el Valor Afegit (IVA) al tipus del 21%.

Aquest import s'ha determinat mitjançant un preu global estimat segons el previst a l'art. 100.3 de la LCSP tal com indica l'informe abans referenciat. Cal indicar que la previsió de l'esmentat article 100.3 de la LCSP és als únics efectes de la gestió pressupostària que comporta l'aprovació d'un acord marc, en el sentit que l'aprovació d'aquests expedients no requereixen l'aprovació de despesa, atès que en el moment d'aprovar-se els contractes basats serà el moment en el qual s'haurà d'aprovar i disposar la despesa corresponent.

El valor estimat del contracte (VEC) és de 4.199.096,16 euros, sense incloure l'IVA amb el següent desglossament:

Lot	Prestació	Eventuals pròrroques	Modificacions Previstes	VEC
	1.749.623,40	1.749.623,40	699.849,36	4.199.096,16
TOTAL	1.749.623,40	1.749.623,40	699.849,36	4.199.096,16

El VEC d'aquest contracte es considera sotmès a regulació harmonitzada tot d'acord amb la previsió dels articles 19 i 22 LCSP.

IV. Terminis d'execució

La clàusula 3 del PCAP estableix que la durada serà de 24 mesos, des del 31 de gener de 2026 o bé a partir de la data següent a la de formalització de l'Acord Marc, si aquesta fos posterior.

La durada total de l'Acord Marc incloent les eventuals pròrroques serà de 48 mesos.

La durada de l'Acord Marc es podrà prorrogar per acord de l'òrgan de contractació. Atinent la previsió de l'article 29.2 LCSP, la pròrroga serà obligatòria per a l'empresa si l'avís de pròrroga es comunica com a mínim amb dos mesos d'anticipació a la data de finalització del contracte o de la pròrroga corresponent.

D'acord amb l'art. 219.3 LCSP, la durada dels contractes basats serà independent de la durada de l'acord marc. Només es podran adjudicar contractes basats durant la vigència de l'acord marc.



Amb caràcter excepcional, d'acord amb l'article 29.4 LCSP, un cop hagi vençut el termini de vigència del present acord marc i, per circumstàncies imprevisibles per l'òrgan de contractació no se n'hagués formalitzat un de nou que garanteixi la continuïtat de la prestació, es podrà prorrogar aquest acord marc fins que comenci l'execució d'un de nou, amb un termini màxim de nou mesos.

V. Requisits de solvència

El PCAP en la clàusula 7 fixa els concrets requisits de capacitat i solvència que hauran de tenir els licitadors per optar a l'adjudicació del contracte, els quals es consideren adequats i proporcionats a l'objecte del contracte i, per tant, ajustats al principi de lliure concurrència que informa el procediment obert.

Sent d'aplicació els articles 65 i següents i 71 de la LCSP.

VI. Criteris de valoració de les ofertes

De conformitat amb el que estableixen els articles 145 i següents de la LCSP s'han incorporat al PCAP mitjançant la clàusula 10 els criteris de valoració de les ofertes, en concret en l'aplicació de més d'un criteri d'adjudicació d'acord amb el 145.3 g) de la LCSP.

L'apartat 9 de la Instrucció de l'Ajuntament de Barcelona de 15 de març de 2018, d'aplicació de la LCSP, publicada en la Gasetta del dia 16 de març de 2018, en general, la puntuació del preu no serà superior al 35% de la puntuació total. En el seu defecte, es motivarà en l'expedient la puntuació superior. Al PCAP en l'esmentada clàusula 10 la puntuació del preu resta establida en 35 punts dels 100 punts totals (35% del total).

En conseqüència, es dona compliment a la limitació establerta a la Instrucció de l'Ajuntament de Barcelona.

Aquest mateix apartat 9 de la Instrucció estableix que la puntuació referida a criteris d'adjudicació que es ponderin mitjançant xifres o percentatges obtinguts a partir de fórmules, haurà de significar com a mínim el 60% de la puntuació total i, en el seu defecte, caldrà justificar-ho en l'expedient.

En aquest sentit, la clàusula 10 configura que els criteris d'adjudicació avaluable de forma automàtica representen la totalitat de la puntuació (100%).

En conseqüència, es dona compliment al que estableix a la Instrucció de l'Ajuntament de Barcelona.

VII. Garantia

D'acord amb la previsió de l'article 107.5 LCSP, els plecs que regeixen la licitació poden optar per fixar de forma estimativa una garantia definitiva general de l'acord marc o bé si aquesta garantia es fixarà per a cada un dels contractes basats en funció dels corresponents imports d'adjudicació.



En aquest cas, d'acord amb la motivació continguda en l'informe de necessitat que consta a l'expedient, s'ha optat per la primera opció. Així, d'acord amb la clàusula 14 del PCAP, l'empresa adjudicatària està obligada a constituir una garantia definitiva consistent en el 5 per 100 del pressupost estimat de despesa, IVA exclòs.

VIII. Condicions especials d'execució

La clàusula 20 del PCAP, en relació amb l'article 202 LCSP, conté condicions especials d'execució de caràcter social, ètic, mediambiental o d'un altre ordre i en el sentit previst al Decret d'alcaldia de 24 d'abril de 2017 sobre la contractació pública sostenible publicat en la Gasetta municipal del dia 28 d'abril.

IX. Modificacions

D'acord amb l'article 222 LCSP, els acords marc i els contractes basats es poden modificar d'acord amb les regles generals de modificació dels contractes. En tot cas, no es poden introduir per contracte basat modificacions substancials respecte del que estableix l'acord marc.

La clàusula 21 del PCAP estableix que es podran modificar l'acord marc en el sentit d'incorporar al seu àmbit altres departaments, organismes autònoms o empreses vinculades a l'Ajuntament de Barcelona. En tot cas, no es poden introduir per contracte basat modificacions substancials respecte del que estableix l'Acord Marc.

Causes previstes de modificació de l'acord marc:

- L'addició d'altres departaments, organismes autònoms o empreses vinculades a l'Ajuntament de Barcelona dins l'àmbit subjectiu de l'acord marc.
- L'increment o decrement del volum de contractació previst inicialment. Aquest increment pot venir motivat pels canvis de perfils de persones ateses en els diferents serveis de l'Ajuntament adscrits en el present Acord Marc, i que es recullen en els informes mensuals de l'activitat del servei.

Es podrà instar una modificació del contracte sempre que s'hagi executat com a mínim el 70% de la despesa anual prevista del contracte, o que s'hagi d'incorporar a l'Acord Marc altres departaments, organismes autònoms o empreses vinculades a l'Ajuntament de Barcelona.

En cap cas l'import anual de les modificacions podrà afectar a més del 20% de l'import de despesa anualment previst per l'Acord Marc i les seves pròrrogues.

Tal com estableix l'article 204.1 lletra b) de la LCSP la modificació no pot suposar l'establiment de nous preus unitaris no previstos en el contracte.

El procediment per aquesta modificació requerirà l'audiència al contractista i, si escau, del redactor del projecte o de les especificacions tècniques, i la seva formalització en document administratiu.



X. Subcontractació i cessió del contracte

La clàusula 23 del PCAP preveu la subcontractació de la realització parcial de la prestació amb el compliment dels requisits i obligacions establerts als articles 215 i 216 LCSP. No podran ser objecte de subcontractació amb tercers les prestacions de direcció tècnica, prestacions tècniques i prestacions de suport administratiu indicades en la clàusula 6 del Plec de Prescripcions Tècniques (PPT), ja que aquestes formen part de l'equip de gestió del servei, i per això es consideren crítiques i no es poden subcontractar.

L'empresa contractista està obligada a abonar a les empreses subcontractistes el preu pactat en els terminis i condicions que estableix l'article 216 LCSP.

La clàusula 24 especifica que resta prohibida la cessió del contracte.

XI. Publicitat i Recursos

L'anunci de la licitació es publicarà mitjançant anunci en el perfil del contractant i en Diari Oficial de la Unió Europea (DOUE), establert en la clàusula 6 del PCAP i d'acord amb l'article 135.1 de la LCSP.

L'expedient de contractació a licitar és un contracte de serveis el valor estimat del qual supera els cent mil euros i en conseqüència serà susceptible de recurs especial en matèria de contractació d'acord amb el que s'estableix a l'article 44.1 b).

Consta a la clàusula 28 del PCAP el règim de recursos que regiran el contracte.

XII. Expedient de contractació

De conformitat amb allò que preveuen els articles 116-120 LCSP, en relació amb la DA3º del mateix text legal, en el present expedient, referit a la totalitat de l'objecte del contracte i tramitat de manera ordinària, s'acredita:

- I) L'elecció del procediment de licitació.
- II) La classificació que s'exigeixi als participants.
- III) Els criteris de solvència tècnica o professional, i econòmica i financera, i els criteris que es tindran en consideració per a adjudicar el contracte, així com les condicions especials d'execució del mateix.
- IV) El valor estimat del contracte amb una indicació de tots els conceptes que l'integren, incloent-hi sempre els costos laborals si n'hi ha.
- V) La necessitat de l'Administració a la qual es pretén donar satisfacció mitjançant la contractació de les prestacions corresponents; i la seva relació amb l'objecte del contracte, que haurà de ser directa, clara i proporcional.
- VI) En els contractes de serveis, l'informe d'insuficiència de mitjans.
- VII) La decisió de no dividir en lots l'objecte del contracte, si s'escau.

XIII. Intervenció



D'acord amb la base 40a de les Bases d'execució del pressupost de l'Ajuntament de Barcelona per a l'any 2024 (prorrogat per l'any 2025), l'aprovació dels acords marcs i les seves pròrroques resten sotmesos a fiscalització prèvia limitada com qualsevol altre expedient de contractació, malgrat la seva aprovació no comporti autorització de despesa.

Així doncs, s'haurà de donar trasllat a la Intervenció de fons per emetre el corresponent informe en aplicació del que estableix l'art. 214 del Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, així com l'article 17 del Reial Decret 424/2017, de 28 d'abril, pel qual es regula el règim jurídic del control intern en les entitats del sector públic local.

XIV. Òrgan competent

D'acord amb el Decret d'Alcaldia ANY2023-20976, de data 17 de juny de 2023, correspon a la Comissió de Govern *"l'adopció dels actes per a la preparació, adjudicació, modificació i aquells actes derivats dels efectes, compliment i extinció dels contractes, que no estiguin delegats a altres òrgans, el valor estimat dels quals sigui igual o superior als 500.000,00 euros i no superi els 6.010.121,04 euros, inclosos els de caràcter plurianual si no tenen una durada superior als quatre anys, eventuais pròrroques incloses, sempre que l'import acumulat de totes les anualitats no superi l'esmentada quantitat"*.

Per tant, atenent al valor estimat del contracte (4.199.096,16 euros) i la seva durada (4 anys, amb eventuais pròrroques incloses), la Comissió de Govern és l'òrgan competent per a l'aprovació del present expedient de contractació, així com per a la resta d'actes esmentats en el paràgraf anterior.

XV. Conclusions

D'acord amb el que s'ha exposat, i d'acord amb l'article 117 i la DA3^o de la Llei 9/2017, s'informen favorablement els plecs així com l'expedient de contractació.

Barcelona, data de la signatura electrònica

Amb el vistiplau de,

Roger Fibla Costa
Tècnic especialista jurídic

Mónica Flores Pérez
Secretària delegada de l'Àrea i Cap
del Departament de Serveis Jurídics